



TRIP

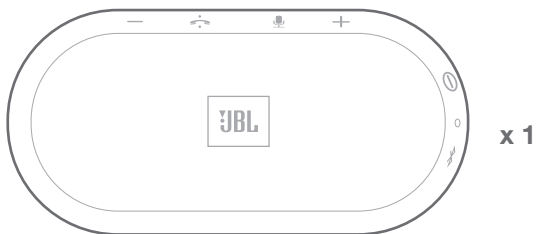


TRIP

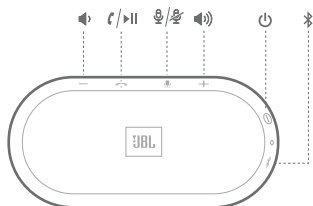
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

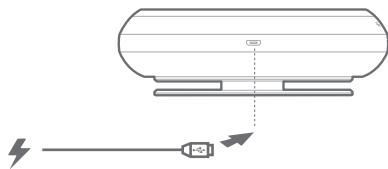
1 What's in the box



2 Buttons



3 Connections

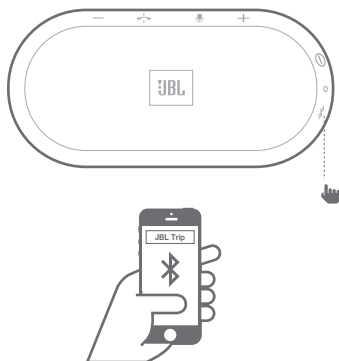


TRIP

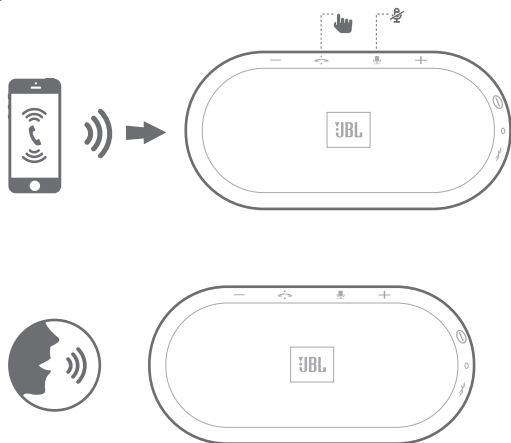
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

4 Bluetooth



5 Hands-free

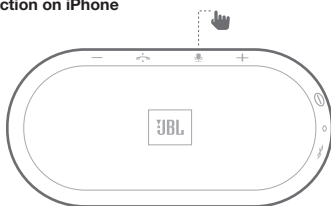


TRIP

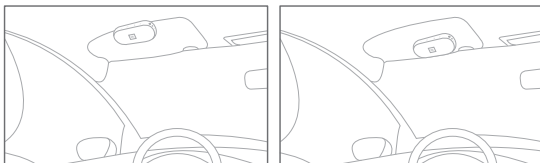
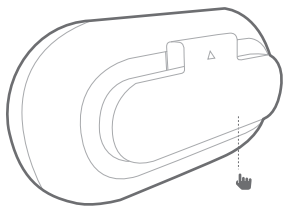
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

6 Siri function on iPhone



7 Car clip

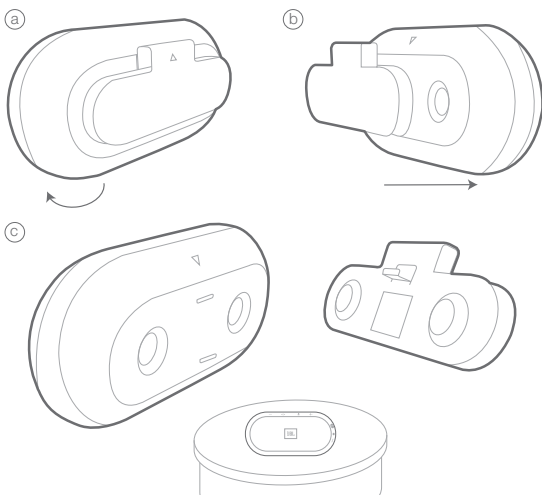


TRIP

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

8 Detachable clip



9 LED indication

●	Battery charged	■	●	Low battery	□
●	On	Bluetooth connected			
★	Blinking	Power on			
		Pairing mode			
		Incoming call			

10 WARNING

THERE MAY BE UNEXPECTED SHAKE AND VIBRATION DURING YOUR DRIVE. PLEASE MAKE SURE THE SPEAKER IS MOUNTED TIGHTLY TO YOUR VISOR AND WON'T FALL DOWN DURING YOUR DRIVE.

TRIP

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

EN

- Bluetooth version: 3.0
- Support: A2DP V1.3, AVRCP V1.5 (iOS 7 compatible), HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated Power: 4W
- Frequency response: 160Hz – 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80dB
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 1200mAh)
- Battery charge time: 3 hrs @ 0.5A
- Music playing time: up to 8 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0 – 4dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 136.2mm x 66.6mm x 33.8mm
- Weight: 249g

FR

- Bluetooth version: 3.0
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.4 (iOS 7 compatible), HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated Power: 3.2W
- Frequency response: 160Hz - 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80 dB
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 600mAh)
- Battery charge time: 3 hrs @ 0.5A
- Music playing time: up to 8 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 107 mm x 88 mm x 42 mm
- Weight: 150 g

DE

- Bluetooth version: 3.0
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.4 (iOS 7 compatible), HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated Power: 3.2W
- Frequency response: 160Hz - 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80 dB
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 600mAh)
- Battery charge time: 3 hrs @ 0.5A
- Music playing time: up to 8 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 107 mm x 88 mm x 42 mm
- Weight: 150 g

IT

- Bluetooth version: 3.0
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.4 (iOS 7 compatible), HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated Power: 3.2W
- Frequency response: 160Hz - 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80 dB
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 600mAh)
- Battery charge time: 3 hrs @ 0.5A
- Music playing time: up to 8 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 107 mm x 88 mm x 42 mm
- Weight: 150 g

TRIP

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

ES

- Bluetooth version: 3.0
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.4 (iOS 7 compatible), HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated Power: 3.2W
- Frequency response: 160Hz - 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80 dB
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 500mAh)
- Battery charging time: 2 hrs @ 0.5A
- Music playing time: Up to 8 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 107 mm x 88 mm x 42 mm
- Weight: 150 g

CHS

- Bluetooth version: 3.0
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.4 (iOS 7 compatible), HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated Power: 3.2W
- Frequency response: 160Hz - 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80 dB
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 500mAh)
- Battery charging time: 2 hrs @ 0.5A
- Music playing time: Up to 8 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 107 mm x 88 mm x 42 mm
- Weight: 150 g

RU

- Bluetooth version: 3.0
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.4 (iOS 7 compatible), HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated Power: 3.2W
- Frequency response: 160Hz - 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80 dB
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 500mAh)
- Battery charging time: 2 hrs @ 0.5A
- Music playing time: Up to 8 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 107 mm x 88 mm x 42 mm
- Weight: 150 g

CHT

- Bluetooth version: 3.0
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.4 (iOS 7 compatible), HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated Power: 3.2W
- Frequency response: 160Hz - 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80 dB
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 500mAh)
- Battery charging time: 2 hrs @ 0.5A
- Music playing time: Up to 8 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 107 mm x 88 mm x 42 mm
- Weight: 150 g

TRIP

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

KO

- Bluetooth version: 3.0
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.4 (iOS 7 compatible), HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated Power: 3.2W
- Frequency response: 160Hz - 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80 dB
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 500mAh)
- Battery charging time: 2 hrs @ 0.5A
- Music playing time: up to 7 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 107 mm x 88 mm x 42 mm
- Weight: 150 g

SV

- Bluetooth version: 3.0
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.4 (iOS 7 compatible), HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated Power: 3.2W
- Frequency response: 160Hz - 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80 dB
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 500mAh)
- Battery charging time: 2 hrs @ 0.5A
- Music playing time: up to 7 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 107 mm x 88 mm x 42 mm
- Weight: 150 g

NL

- Bluetooth version: 3.0
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.4 (iOS 7 compatible), HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated Power: 3.2W
- Frequency response: 160Hz - 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80 dB
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 500mAh)
- Battery charging time: 2 hrs @ 0.5A
- Music playing time: up to 7 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 107 mm x 88 mm x 42 mm
- Weight: 150 g

DA

- Bluetooth version: 3.0
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.4 (iOS 7 compatible), HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated Power: 3.2W
- Frequency response: 160Hz - 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80 dB
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 500mAh)
- Battery charging time: 2 hrs @ 0.5A
- Music playing time: up to 7 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 107 mm x 88 mm x 42 mm
- Weight: 150 g

TRIP

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

FI

- Bluetooth version: 3.0
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.4 (iOS 7 compatible), HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated Power: 3.2W
- Frequency response: 160Hz - 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80 dB
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 500mAh)
- Battery charging time: 2 hrs @ 0.5A
- Music playing time: up to 2 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 107 mm x 88 mm x 42 mm
- Weight: 150 g

JP

- Bluetooth version: 3.0
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.4 (iOS 7 compatible), HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated Power: 3.2W
- Frequency response: 160Hz - 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80 dB
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 500mAh)
- Battery charging time: 2 hrs @ 0.5A
- Music playing time: up to 2 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 107 mm x 88 mm x 42 mm
- Weight: 150 g

PT

- Bluetooth version: 3.0
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.4 (iOS 7 compatible), HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated Power: 3.2W
- Frequency response: 160Hz - 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80 dB
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 500mAh)
- Battery charging time: 2 hrs @ 0.5A
- Music playing time: up to 2 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 107 mm x 88 mm x 42 mm
- Weight: 150 g

PL

- Bluetooth version: 3.0
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.4 (iOS 7 compatible), HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated Power: 3.2W
- Frequency response: 160Hz - 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80 dB
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 500mAh)
- Battery charging time: 2 hrs @ 0.5A
- Music playing time: up to 2 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 107 mm x 88 mm x 42 mm
- Weight: 150 g

TRIP

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

TU

- Bluetooth version: 3.0
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.4 (iOS 7 compatible), HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated Power: 3.2W
- Frequency response: 160Hz - 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80 dB
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 650mAh)
- Battery charging time: 1.5 hrs @ 0.5A
- Music playing time: up to 10 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 107 mm x 88 mm x 42 mm
- Weight: 150 g

ID

- Bluetooth version: 3.0
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.4 (iOS 7 compatible), HFP V1.6, HSP V1.2
- Transducer: 1 x 40mm
- Rated Power: 3.2W
- Frequency response: 160Hz - 20kHz
- Signal-to-noise ratio: >80 dB
- Battery Type: Lithium-ion Polymer (3.7V, 650mAh)
- Battery charging time: 1.5 hrs @ 0.5A
- Music playing time: up to 10 hours (varies by volume level and audio content)
- Bluetooth transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth transmitter frequency range: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth transmitter modulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x W x D): 107 mm x 88 mm x 42 mm
- Weight: 150 g

TRIP

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

Торговая марка: JBL

Назначение товара: АКТИВНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА

Изготовитель: ХАРМАН ИНТЕРНЭШНЛ ИНДАСТРИЗ ИНКОРПОРЕЙТЕД, США,
06901 КОННЕКТИКУТ, г.СТЭМФОРД, АТЛАНТИК СТРИТ 400, ОФИС 1500

Страна происхождения: Китай

Импортер в России: ООО "АРМАН РУС СиАйЭс", РОССИЯ, 123317, МОСКВА,
ПРЕСНЕНСКИЙ АБРАМЦЕВ

Гарантийный период: 1 год

Информация о сервисных центрах: <http://ru.jbl.com>, тел. +7-800-700-0467

Срок службы: 7 лет

Срок хранения: не ограничен

Условия хранения: Стандартные при нормальных значениях климатических факторов внешней среды



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário"

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br



RESTRICTED

DESIGN ADAPTATION / IMAGE / FINAL ART

TR & Job No: TR0525
Job Description: TR0525_BI_TRIP_OSG_A_V5
Version : 5
Date: 2015-06-23
Other: N/A

STIRRED.
COMMUNITY
Developed by
www.stirred.com.au

EQUITY COLORS:
REPRESENTATION:



IMPORTANT NOTE: THE PRINT/PDF IS FOR LAYOUT AND TEXT ILLUSTRATION ONLY. THE COLOURS INDICATED HERE MAY NOT APPEAR SAME IN THE FINAL PROOF. ALTHOUGH EVERY EFFORT HAS BEEN MADE TO CHECK THE CORRECTION OF LAYOUT AND TEXT, IT IS CLIENT RESPONSIBILITY TO VERIFY BEFORE GIVING THE FINAL APPROVAL.